

О проекте Указа Президента Республики Казахстан "О подписании Соглашения (в форме обмена письмами) между Республикой Казахстан и Государством Кувейт о предоставлении помощи инженерно-саперным отрядом Вооруженных Сил Республики Казахстан Государству Кувейт по уничтожению неразорвавшихся боеприпасов и оборудованию пунктов водоснабжения и очистки воды на территории Государства Кувейт"

Постановление Правительства Республики Казахстан от 6 августа 2003 года N 783

Правительство Республики Казахстан постановляет:

Внести на рассмотрение Президента Республики Казахстан проект Указа Президента Республики Казахстан "О подписании Соглашения (в форме обмена письмами) между Республикой Казахстан и Государством Кувейт о предоставлении помощи инженерно-саперным отрядом Вооруженных Сил Республики Казахстан Государству Кувейт по уничтожению неразорвавшихся боеприпасов и оборудованию пунктов водоснабжения и очистки воды на территории Государства Кувейт".

П р е м ь е р - М и н и с т р

Республики Казахстан

Проект

Указ Президента Республики Казахстан

"О подписании Соглашения (в форме обмена письмами) между Республикой Казахстан и Государством Кувейт о предоставлении помощи инженерно-саперным отрядом Вооруженных Сил Республики Казахстан Государству Кувейт по уничтожению неразорвавшихся боеприпасов и оборудованию пунктов водоснабжения и очистки воды на территории Государства Кувейт"

П о с т а н о в л я ю :

1. Одобрить проект Соглашения (в форме обмена письмами) между Республикой Казахстан и Государством Кувейт о предоставлении помощи инженерно-саперным отрядом Вооруженных Сил Республики Казахстан Государству Кувейт по уничтожению неразорвавшихся боеприпасов и оборудованию пунктов водоснабжения и очистки воды на территории Государства Кувейт.

2. Уполномочить Мусинова Аскара Ахметовича - Чрезвычайного и Полномочного Посла Республики Казахстан в Королевстве Саудовская Аравия подписать от имени

Казахстан и Государством Кувейт (далее - Стороны) о предоставлении помощи инженерно-саперным отрядом Вооруженных Сил Республики Казахстан Государству Кувейт по уничтожению неразорвавшихся боеприпасов и оборудования пунктов водоснабжения и очистки воды на территории Государства Кувейт такого содержания:

1. Определение

Термины, употребляемые в настоящем Соглашении:

а) Отряд - инженерно-саперный отряд Вооруженных Сил Республики Казахстан под командованием Комитета начальников штабов Вооруженных Сил Республики Казахстан;

б) личный состав казахстанской Стороны - военнослужащие Вооруженных Сил Республики Казахстан, которые по согласованию с Кувейтской Стороной на законных основаниях размещаются на территории Государства Кувейт, а также любые гражданские представители Республики Казахстан, направленные в Государство Кувейт в связи с этим Соглашением;

с) секретная информация - информация оперативного, коммерческого или научно-технического характера, которая касается предмета этого Соглашения и имеет гриф секретности в соответствии с законодательством государств Сторон.

2. Цель

Отряд направляется в Государство Кувейт с целью:

- а) поиска, обнаружения, обозначение на местности неразорвавшихся боеприпасов;
- б) уничтожения неразорвавшихся боеприпасов;
- с) оборудования пунктов водоснабжения и очистки воды.

3. Место и порядок размещения

1. Отряд размещается на территории Государства Кувейт.

2. Отряд выполняет свои функции в местах расположения и в районах выполнения заданий, согласованных с Кувейтской Стороной.

4. Срок размещения

Отряд направляется в Государство Кувейт сроком на шесть месяцев. Срок пребывания Отряда на территории Государства Кувейт может быть продлен в соответствии с пунктом 2 Заключительных положений настоящего Соглашения.

5. Финансирование деятельности Отряда

Средства индивидуальной защиты

Противогазы фильтрующие общевойсковые	шт.	28
Респираторы	шт.	28
Плащи защитные общевойсковые	шт.	25
Чулки защитные	пар	25
Перчатки защитные летние	пар	25

Средства радиационной и химической разведки

Рентгенометры - радиометры	шт.	1
Комплекты общевойскового измерителя доз	к-т	1
Приборы химической разведки войсковые	шт.	1

Средства специальной обработки

Комплекты ДК-4 для специальной обработки, автомобильные	к-т	8
Радиостанции типа "Моторола", "Кенвуд"	к-т	11
Зарядные устройства к радиостанциям типа "Моторолла", "Кенвуд"	к-т	11
Радиостанции типа "ТОМСОН"	к-т	2
Зарядные устройства к радиостанциям типа "ТОМСОН"	к-т	2
Спутниковый терминал типа "Инморсат"	к-т	1
Спутниковый терминал типа "Турая"	к-т	2
Автомобильная техника		
Автомобили	шт.	8
Легковые автомобили	шт.	1
Для обеспечения служебной деятельности Ландровер	шт.	1
Грузовые автомобили	шт.	2
ЗИЛ - 131	шт.	2
Специальные автомобили	шт.	5
ЗИЛ - 131	шт.	5
Прицепы	шт.	6
Автоприцепы типа 1-П-1,5	шт.	4
2 - П Н - 4	шт.	2
Вещевое имущество		
Палатки УСТ-56	к-т	2

Палатки лагерные		к - т	4
Тыловые	технические	средства	
Кухни переносные	ПП-40	шт.	1
Термосы	ТВН-12	шт.	3
Цистерны для воды переносные	ЦВ-4	шт.	4

7. Правовой статус Отряда и контроль за его деятельностью

1. Положения настоящего Соглашения будут применяться к Отряду, как это определено в статье 1 настоящего Соглашения, включая личный состав, боевую технику и вооружение, боеприпасы, наземные транспортные средства, суда и самолеты, которые задействованы для выполнения заданий согласно настоящего Соглашения.

2. Личному составу военных подразделений на территории Государства Кувейт предоставляются привилегии и иммунитеты, предусмотренные для административного и технического персонала согласно Венской конвенции о дипломатических сношениях от 18 апреля 1961 года.

3. Отряд имеет право наносить изображение Государственного флага и Государственного Герба Республики Казахстан на военную форму одежды, транспортные средства и оборудование.

4. Личный состав Отряда носит военную форму и имеет право на владение и ношение оружия, в соответствии с законодательством Республики Казахстан.

5. Кувейтская Сторона признает действительность удостоверений водителя, выданных личному составу Отряда компетентными органами Республики Казахстан, без взыскания сборов и сдачи экзамена.

6. Передвижение личного состава Отряда по территории Государства Кувейт осуществляется по удостоверениям, выданным компетентными органами Государства Кувейт.

8. Порядок въезда/выезда Отряда в/из Государства Кувейт

1. Процедуры въезда/выезда Отряда в/из Государство(а) Кувейт будут определяться в соответствии с законодательством Государства Кувейт и по согласованию Сторон.

2. Соответствующие компетентные органы Сторон совместно будут определять процедуры въезда и выезда личного состава, военной техники и вооружения Отряда на территорию Государства Кувейт.

3. Пограничный контроль будет осуществляться в соответствии с процедурой, согласованной между компетентными органами Сторон.

4. Личный состав Отряда должен иметь при себе официальные удостоверения личности с фотокарточкой, выданные компетентными органами Казахстана, если въезд

осуществляется по общему списку, а командир подразделения - действительный национальный паспорт.

5. Военнослужащие Отряда осуществляют пересечение государственной границы Государства Кувейт в соответствии с законодательством Государства Кувейт с соблюдением установленной процедуры таможенного и пограничного контроля, перевозки оружия, военной техники, другого имущества, необходимого для выполнения их заданий.

6. Компетентные органы Государства Кувейт должны будут содействовать въезду/выезду в/из Государство(а) Кувейт состава, автотранспорта, военной техники и вооружения Отряда.

7. Наземные транспортные средства Отряда и воздушные суда Казахстана во время въезда/выезда в/из Государство(а) Кувейт и пребывания на его территории не подлежат лицензированию и регистрации.

8. Отряд и его имущество во время въезда/выезда в/из Государство Кувейт и нахождение на его территории освобождается от уплаты пошлины, налогов и других сборов за пользование портами автодорогами, железными дорогами и аэропортами.

9. Маршруты передвижения Отряда

Компетентные органы Сторон предварительно согласуют маршруты передвижения Отряда по территории Государства Кувейт и порядок взаимодействия, включая планирование ресурсов, необходимых для такого передвижения.

10. Таможенное оформление

Таможенное оформление военной техники, вооружения, оружия, боеприпасов, взрывчатых веществ, продуктов питания, напитков и другого имущества подобное для их ввоза/вывоза на/с таможенную территорию Государства Кувейт осуществляется таким образом:

а) имущество, которое перевозится - в соответствии с действительной транспортной накладной международного образца, при этом груз будет освобождаться от уплаты таможенных пошлин и налогов, которые взимаются органами таможенной службы;

б) командир Отряда заполняет декларацию, в соответствии с таможенным законодательством.

11. Невмешательство во внутренние дела

Командование и личный состав Отряда будут уважать суверенитет Государства Кувейт, будут следовать его законам и не будет вмешиваться во внутренние дела Государства Кувейт.

12. Юрисдикция

1. Ни одна из Сторон не будет подавать иски на другую Сторону или на личный состав Вооруженных Сил другой Стороны в отношении убытков, которые понесло ее подразделение (включая те, которые привели к смерти), повреждениям или потерям имущества, если такие убытки, смерть, повреждения или потери произошли вследствие действий или бездействия представителей другой Стороны в ходе выполнения должностных обязанностей, связанных с настоящим Соглашением. Однако Отряд должен возвратить оборудование и здания Государства Кувейт, которые использовались Отрядом, в таком же состоянии, в котором они были предоставлены, и компенсировать любые повреждения и потери, связанные с их ненадлежащим использованием.

2. Казахстанская Сторона будет прилагать усилия для содействия в разрешении исков третьей стороны причиненных любым действием или бездействием личного состава Отряда, что привело к убыткам, в случаях, не связанных с выполнением должностных обязанностей согласно настоящего Соглашения, и в надлежащем рассмотрении этих исков в суде в случае их предоставления.

3. Поставщики, представители компаний и граждане Государства Кувейт, которые оказывают содействие в деятельности Отряда, подпадают под гражданскую и уголовную юрисдикцию Государства Кувейт.

13. Конфиденциальная информация

1. В течение действия настоящего Соглашения Стороны могут осуществлять обмен конфиденциальной информацией.

2. Стороны принимают все необходимые меры по обеспечению сохранности конфиденциальной информации.

14. Выплата компенсационных сумм и предоставления медицинской помощи личному составу Отряда

1. Выплата компенсационных сумм личному составу Отряда обеспечивается казахстанской Стороной.

2. В случае необходимости личному составу Отряда кувейтская Сторона предоставляет медицинскую помощь в гражданских или военных госпиталях на неоплачиваемой основе.

15. Условия вывода Отряда

Кувейтская Сторона может в любое время требовать выведение Отряда со своей территории. Казахстанская Сторона оставляет за собой право вывести Отряд в любое время после подачи сообщения в адрес кувейтской Стороны.

16. Разрешение споров

Любые споры относительно толкования или применения положений настоящего Соглашения будут решаться представителями Сторон путем консультаций.

17. Заключительные положения

1. Настоящее Соглашение временно применяется с даты подписания в части, которая не противоречит законодательству Республики Казахстан и Государства Кувейт, и вступает в силу с даты последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для вступления С о г л а ш е н и я в с и л у .

2. Настоящее Соглашение заключается сроком на шесть месяцев, его действие автоматически будет продлеваться на последующие трехмесячные периоды, если ни одна из Сторон письменно не сообщит другой Стороне о своем намерении прекратить действие настоящего Соглашения за один месяц до окончания соответствующего п е р и о д а .

3. Изменения и дополнения к настоящему Соглашению могут вноситься по взаимному письменному согласию Сторон и оформляются протоколами, которые будут составлять неотъемлемую часть настоящего Соглашения и будут вступать в силу в порядке, определенном в пункте 1 Заключительного положения настоящего С о г л а ш е н и я .

4. Это Соглашение составлено на казахском, арабском и английском языках, при этом все тексты являются аутентичными. В случае возникновения разногласий при толковании положений Соглашения Стороны будут обращаться к тексту на английском я з ы к е .

Я имею честь предложить, чтобы, если вышеизложенное приемлемо для Государства Кувейт, это письмо и ответ Вашего Превосходительства составляли Соглашение между Республикой Казахстан и Государством Кувейт, которое вступает в силу в соответствии с Заключительными положениями настоящего Соглашения.

Примите, Ваше Превосходительство, уверения в моем весьма высоком уважении.

*Чрезвычайный и Полномочный Посол
Республики Казахстан в Государстве Кувейт*

